

# Acabados para Piscinas, Spas y Fuentes

## POOL BRITE Plaster para piscinas



### FABRICANTE:

SGM, Inc.  
1502 SW 2nd Place  
Pompano Beach, FL 33069-3220  
(800) 641-9247  
(954) 943-2288  
Fax: (954) 943-2402  
www.sgm.cc  
sales@sgm.cc

### DATOS TÉCNICOS:

A la fecha, ninguna especificación ha sido aprobada por la industria. Nuestro material es comprobado y certificado por laboratorios independientes. Todos los datos aquí provistos son brindados de buena fé; sin embargo, SGM se reserva el derecho de cambiar los productos y las especificaciones sin previo aviso. SGM le aconseja a todos los interesados que satisfagan cualquier duda con respecto a la exactitud de los datos aquí provistos y a buscar cualquier certificación del producto si lo consideran oportuno.

### INSTALACIÓN:

#### PREPARACION DE LA SUPERFICIE:

Examine la superficie para identificar cualquier material extraño que pueda interferir con la apropiada adhesión del nuevo plaster. Elimine todo material suelto (como pintura, azulejos o lechada) raspando, mediante lavado con agua a presión o pulido por chorro de arena. Identifique por el sonido, los lugares huecos en plaster. Verifique que no haya alga, moho, o florecimiento. Si encuentra alga o moho remuévalos con cloro. Fallar al hacer ésto dará como

resultado descoloramiento y adhesión fallida (delaminaciones). Limpie toda mancha de aceite y grasa usando fosfato trisódico o su equivalente con agua, ponga la superficie en remojo de ser necesario. Remueva toda solución de limpieza utilizando agua a presión. Remueva y repare todo plaster que esté descascarado o hueco. Haga un orificio de 3 pulgadas alrededor de los sitios dañados del plaster y remueva los desechos. Corte por debajo de las orillas del plaster existente. Rellene los orificios con el cemento de parcheo especificado SGM High Strength Render HSR.

Remueva cualquier losa o accesorio que esté suelto; corte por debajo del plaster existente 2 pulgadas por debajo de la línea de la losa y alrededor de las líneas de retornos y accesorios a una profundidad de 3/8 de pulgada. Detenga la penetración de agua a la piscina. Rellene grietas y salideros usando SGM Dynamite Pool Patch. Enjuague la superficie limpia con una solución de ácido muriático. Use la concentración necesaria para limpiar y hacer áspera la superficie; las superficies lisas pueden requerir una mayor concentración. Neutralice la superficie con una solución de bicarbonato de sodio y agua para eliminar cualquier residuo de ácido el cual puede impedir la adhesión. Remueva cualquier solución de ácido por medio del empleo de agua a gran presión. Cubra las entradas y salidas de las líneas con cubiertas expandibles o tapas para así evitar tupición. Marque el lugar donde

están los accesorios usando una cinta adhesiva o sobre un dibujo a escala. Coloque una bomba para sacar agua en el tragante principal de la piscina para remover toda el agua que está corriendo o estancada. No comience la instalación hasta que la estructura de la piscina no se haya curado por 28 días.

Para proyectos de renovación (reinstalación de plaster sobre uno ya existente) y para esqueletos de concreto de piscinas formados o vertidos, aplique SGM Bond Kote como se le señala. Permita al Bond Kote curar por, al menos, 6 horas antes de aplicar el plaster. Plaster deberá ser aplicado al Bond Kote dentro de un espacio de tiempo de entre 3 a 5 días. Si se deja por más de 5 días asegúrese de que el Bond Kote esté limpio de polvo, floración y otros contaminantes. Si es necesario, limpie vigorosamente el Bond Kote utilizando un cepillo mientras lo rocía con agua; puede usar el cloro a su conveniencia.

#### MEZCLADO:

Pool Brite se fabrica en lotes de 4,000 a 20,000lbs. (1,800 a 9,000kg) usando ingredientes naturales. Por ésta razón habrá variaciones en la tonalidad de color entre lotes. Los números de lotes están impresos en la base de la bolsa. Es importante que el consumidor siga las instrucciones detalladamente para asegurar la mayor consistencia de color en la piscina.

1. Separe las bolsas de acuerdo con el número de lote ubicado en la base de

cada una. **Tenga un registro de todos los números de lote. Las garantías enviadas sin el número de lote serán anuladas.**

2. Combine diferentes números de lote en cada mezcla de acuerdo con la proporción del sitio de trabajo. Por ejemplo: si cuenta con 30 bolsas en total para el proyecto y hay 20 bolsas de lote A y 10 de lote B entonces use 2 bolsas A por cada bolsa B en cada mezcla. **Cobertura:** Cada bolsa de 80 lbs., cubre una superficie de aproximadamente unos 22 - 25 pies cuadrados con un grosor mínimo de 3/8" a 1/2" pulgada. La aspereza de la superficie afecta las dimensiones de cobertura.

3. El tiempo de almacenamiento o vida útil de Pool Brite es de hasta (1) un año si se almacena en su bolsa sellada y de forma apropiada. Pool Brite puede ser mezclado usando un mezclador de paleta de poca velocidad, o un mezclador de concreto para plaster por no más de 5 a 10 minutos. Mida y agregue de 2 a 2.5 galones de agua potable al mezclador.

4. Retenga una porción del agua y vaya agregándola de ser necesario mientras se produce el mezclado. Menores proporciones de agua por porción de cemento producirán un plaster de mayor densidad y fuerza; por tanto, es necesario usar la menor cantidad de agua posible para producir una mezcla óptima. El exceso de agua reducirá la fuerza del plaster y aumentará la contracción de éste produciendo así las grietas. **Nota:** La calidad del agua en la mezcla es extremadamente importante. El agua de pozo o alta en minerales y metales causará descoloración en el Pool Brite plaster decorativo. Adicionalmente, el agua de gran alcalinidad o dureza fomentará la efloración en el plaster, liberando grandes niveles de salinización.

Una vez encendido el mezclador, agregue el Pool Brite tan pronto como sea posible para asegurar que todos los materiales tengan el tiempo de mezclado apropiado. Mezcle por un tiempo mínimo de 5 minutos pero

no más de 10; esto asegurará una distribución uniforme de los agregados e incrementará el tiempo en el que el plaster es óptimo para el uso. Un tiempo de mezclado insuficiente resultará en una instalación no uniforme y variaciones en el tono. Un tiempo de mezclado excesivo producirá un plaster más débil y puede permitir la entrada de burbujas de aire a éste último. Como regla básica, mezcle por sólo el tiempo necesario para lograr una mezcla homogénea y consistente. El Cloruro de Calcio puede utilizarse como un acelerador. Éste deberá disolverse totalmente permitiendo que las impurezas se asienten en la base. Heche la solución teniendo cuidado de no agregar impurezas a la mezcla. Las impurezas halladas en los copos y partículas de cloruro de calcio son conocidas por causar decoloración en el plaster de piscinas. No más del 2% del peso del cemento (alrededor de 1/2 lb. por bolsa) puede ser usado. El uso excesivo puede causar decoloración.

#### **BOMBEADO:**

Aunque no es necesario el uso de una bomba para la aplicación de plaster, muchos contratistas lo utilizan. Aquí están algunas ideas para ayudarle en un bombeado exitoso del plaster: Incremente el tamaño del colector de la bomba de 3 a 4 pulgadas. Reemplace la válvula de plástico a una de acero para mejorar la longevidad de la válvula. Ponga la bomba a la menor velocidad moviendo la correa. Comience a bombear siempre a máxima potencia en el pistón principal. Ésto puede lograrse llevando la leva de la bomba hasta su más alta posición.

Prepare una pequeña mezcla para lubricar las mangueras. Vierta el plaster mezclado lentamente en el compartimento de almacenamiento de la bomba. No vierta todo el material de una sola vez. Agite el material en el compartimento de almacenamiento para prevenir la separación del cemento y el agregado. Evite las pausas innecesarias en el proceso de bombeado. El agregado del Pool Brite tiende a asentarse en las mangueras y en el colector de la bomba cuando ésta se apaga. Agite el material sobrante

para reducir obstrucciones. No trate de limpiar obstrucciones usando la bomba. Desarme y limpie el colector y las mangueras que están obstruidas. No inunde de agua la mezcla. Ésto sólo causará la separación del material, tупiendo la bomba y las mangueras.

#### **APLICACIÓN:**

El sustrato deberá estar frío y húmedo pero no mojado en exceso. Rocíe la estructura de concreto de la piscina con agua potable. El agua que no sea absorbida puede ser removida usando esponjas o aire. El agua en exceso, puede debilitar el Pool Brite y causar desmoronamiento. Nota: Los esqueletos secos y calientes pueden resultar que el plaster se endurezca más rápido y esto conllevará a la aparición de grietas y a la fragmentación del plaster.

Todos los materiales y áreas afectadas deberán permanecer por encima de 50°F (10°C) o por debajo de 100°F (38°C) 24 horas antes de la instalación y 72 horas después de ésta. Deseche cualquier material no mezclado.

Aplique el Pool Brite con la parte plana de la paleta usando suficiente presión para introducir una capa temporal en las paredes verticales. Palee una capa en las paredes, comenzando por las paredes de sombra y terminando con las más expuestas al sol. El tiempo en el que el material se asienta variará de acuerdo con la temperatura y la humedad, comenzando con la zona más honda de la misma y avanzando hacia la zona menos profunda, paleteando y trabajando las paredes y pisos de forma conjunta para así alcanzar una apariencia perfecta mientras trabaja hasta alcanzar un grosor de 1/2 pulgada (10 mm-12 mm).

El paleteado uniforme ayudará a asegurar la exposición perfecta, reducirá la pérdida de agregados y producirá un confortable y resistente acabado antideslizante. La técnica de "slick" es recomendada. En éste proceso la crema del plaster es traída a la superficie y el exceso que queda en la paleta es limpiado con una

esponja o toalla. Repita el mismo proceso hasta que pueda observar el agregado a través de una película delgada de pasta de cemento. Ponga especial atención en las esquinas.

### RELLENO INICIAL y EQUILIBRIO & OPTIMUM POOL y SPA AGUA QUÍMICA CONDICIONES

De acuerdo con los estándares del National Plasterers Council, Inc. ("NPC"), se recomienda que las siguientes condiciones químicas del agua de la piscina y el spa se mantengan de forma continua para que el acabado interior de la piscina y el spa dure más. Estos valores son importantes para evitar la corrosión, el deterioro, la decoloración, las incrustaciones u otros problemas. Para obtener más información, consulte a su agencia local con jurisdicción o NPC.

Siga los procedimientos de llenado y balanceo recomendados para asegurar que la piscina este puesta en servicio existosamente. Llene la piscina por completo y sin interrupción con agua limpia y potable. Se recomienda encarecidamente el uso de un filtro durante el llenado. El agua de llenado inicial es el agua más importante que recibirá la piscina y debe ser probada, registrada y ajustada de acuerdo con los siguientes parámetros por un profesional experimentado en piscinas. Durante los primeros treinta días (30), el pH y la alcalinidad deben controlarse y ajustarse (si corresponde) cada tres (3) a cinco (5) días. Todos los demás productos químicos monitoreados y ajustados (si corresponde) cada siete (7) a diez (10) días. El agua de la piscina debe ser analizada con regularidad y documentada mensualmente por una empresa acreditada mediante un sistema informático. Monitorear el agua de la piscina con regularidad no solo afectará el nuevo acabado, sino que lo mantendrá como nuevo. La química inadecuada del agua anulará la garantía limitada residencial / comercial. Se recomienda usar un agente secuestrante de calidad en la puesta en marcha inicial de acuerdo con las instrucciones del fabricante y luego una dosis de mantenimiento recomen-

dada según las instrucciones del fabricante del agente secuestrante.

**PRIMER DÍA:** agregue agente secuestrante con el llenado inicial por fabricante instrucciones. Ajuste el pH a 7.2 - 7.6 y la alcalinidad total a 80-120 PPM. Mantenga la dureza del calcio a un mínimo de 125 PPM durante los primeros tres días, luego ajuste a 200-400 PPM a partir de entonces. Disuelva los productos químicos completamente en agua y sepárelos por toda la piscina.

**SEGUNDO DÍA:** registre el pH, la alcalinidad total, la dureza del calcio y los niveles de temperatura. Ajuste el pH a 7.4 - 7.6 y la alcalinidad total a 80-120 PPM. Disuelva todos los productos químicos completamente en agua antes de agregarlos a la piscina, y deje suficiente tiempo para que cada producto químico se disperse por completo antes de agregar otros productos químicos. **NO AGREGUE CLORO.** Cepille toda la superficie dos veces al día durante los primeros tres (3) días.

**TERCER DÍA:** repite los pasos desde el segundo día. Ajusta la química a los siguientes niveles:

Cloro libre:	1.0 - 3.0 PPM
pH:	7.4 - 7.6
Alcalinidad total:	80 - 120 PPM
Dureza del Calcio:	200 - 400 PPM
Estabilizador:	30 - 60 PPM

Ajuste el temporizador de la bomba de circulación a las horas normales de funcionamiento. Cepille las paredes y el piso de la piscina diariamente durante las primeras dos (2) semanas. No aspire la piscina con una aspiradora con ruedas durante 14 días. Poner un limpiador de ruedas en la piscina prematuramente puede hacer que aparezcan marcas / huellas de ruedas en el acabado de la piscina. No instale un limpiafondos automático durante 28 días. No se debe agregar sal durante 28 días. Asegúrese de que el pH y la alcalinidad del agua estén equilibrados antes de utilizar generadores de cloro salino.

### QUÍMICA DIARIA DEL AGUA DESPUÉS DE 28 DÍAS

Mantenga la química del agua utilizando el índice de saturación de **Langelier (LSI) mantenido entre 0.0 y +0.3.**

Descripción/Niveles de agua de piscina y spa	
Cloro libre -	
Por encima de	
4.0ppm puede causar	
corrosión	1 - 3PPM
Cloro total	1 - 3PPM
pH	7.4 - 7.6
Alcalinidad	80 - 120 PPM
Dureza de Calcio	200 - 400 PPM
Ácido cianúrico	50 - 80 PPM
TDS	300 - 1800 PPM
	(Piscinas no salinas)
Nivel de sal	2500 - 3500 PPM
	(Cloración salina)

### PRECAUCIONES: EL PRODUCTO IRRITA LOS OJOS Y CONTIENE CEMENTO PORTLAND.

El producto es alcalino cuando entra en contacto con agua. Evite salpicaduras en los ojos o el contacto con la piel. En caso de que tal contacto ocurra, enjuague los ojos con agua repetidamente y contáctese un médico. Lávese bien las manos antes de comer luego de manejar el producto. No ingerir. Contiene sílice libre. Evite aspirar el polvo. La exposición prolongada al producto puede ocasionar enfermedades pulmonares retardadas (silicosis). **ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, incluida la sílice, que el estado de California reconoce como causante de cáncer. Para obtener más información, visite **www.P65Warnings.ca.gov**. Usar en todo momento las máscaras aprobadas por NIOSH para el manejo del polvo de sílice. **MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

### DISPONIBILIDAD Y COSTO:

**Disponibilidad:** SGM, Inc. tiene centros de manufactura y distribución de inventario en todos los Estados Unidos y en el extranjero, permitiendo así una entrega más eficiente y rápida. Contáctese SGM, Inc. para conocer

la disponibilidad local. **Empaque:** Bolsa de multi-capa revestida de gran resistencia de peso neto 80 lbs. (36 Kg). **Costo:** Pool Brite se oferta a precios competitivos. Para saber acerca del precio específico, por favor, contacte SGM, Inc.

#### **GARANTÍA:**

SGM, Inc. garantiza el buen desempeño de este producto en concordancia con el uso para el cual fue creado por un periodo de un año desde el día de elaboración del mismo. Cualquier reclamo por defectos en el producto deberá ser presentado por escrito a SGM, Inc. junto con muestras del producto defectuoso. La única obligación de SGM, Inc. será reemplazar cualquier producto que se considere defectuoso por SGM, Inc. CON LA EXCEPCIÓN DE LO ANTERIORMENTE EXPRESADO, SGM, INC. NO PROVEE OTRA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA OTRO PROPÓSITO ESPECÍFICO. EN NINGÚN CASO, SGM, INC. SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO O NATURALEZA, YA SEA SURGIDO POR CONTRATO, AGRAVIO U OTRA MANERA. LA ÚNICA Y SOLA OBLIGACIÓN DE SGM, INC, SERÁ EL REEMPLAZO DE CUALQUIER PRODUCTO CONSIDERADO COMO DEFECTUOSO POR SGM, INC.

#### **MANTENIMIENTO:**

La vida útil del Pool Brite será mejorada grandemente si se lleva a cabo el mantenimiento apropiado y de forma regular. Chequee y guarde el registro de los niveles químicos del agua una vez por semana y ajústelos como se indica en la tabla de recomendaciones para el balance del agua. Cepille la piscina completamente, paredes y piso, semanalmente. Remueva todo tipo de escombros o suciedad de la piscina inmediatamente para prevenir la aparición de manchas. Chequee y mantenga el filtro, la bomba y los filtros secundarios para mantener un flujo del agua y un filtrado apropiado. Si no puede llevar a cabo estas tareas de mantenimiento, deberá contratar las prestaciones de un profesional

licenciado y calificado del servicio para piscinas.

#### **SERVICIO TÉCNICO:**

La asistencia técnica, incluyendo información más detallada, literatura acerca del producto, resultados de pruebas, lista de proyectos, muestras, asistencia en la preparación de especificaciones del proyecto y arreglos para la inspección de sitios de trabajo y supervisión, están disponibles contactando al Departamento de Servicio Técnico.

(800) 641-9247  
(954) 943-2288  
Fax: (954) 943-2402  
www.sgm.cc  
ts@sgm.cc

